

## Les langues de patrimoine en héritage dans le Maryland

Près de 17% des élèves du Maryland parlent une langue autre que l'anglais à la maison. Certains d'entre eux suivent des cours de langues de patrimoine en héritage le week-end depuis plusieurs années. Ces élèves pourront désormais être reconnus pour leur maîtrise de la langue de patrimoine en héritage grâce au Sceau du Bilinguisme. Afin d'obtenir ce Sceau du Bilinguisme, un certain nombre de critères, énumérés dans cette brochure, devront être remplis.




### Coût

Les élèves ne devront payer aucun frais s'ils désirent obtenir le Sceau du Bilinguisme. Cependant, ils devront s'acquitter des frais d'évaluation non couverts par leur lycée ou leur comté.

La participation au programme du Sceau du Bilinguisme du Maryland est volontaire. Néanmoins, si un comté choisit de participer à ce programme, tous les lycées de ce comté devront aussi y participer.

### Les systèmes scolaires participantes in 2018-19:



Allegany County  
Anne Arundel County  
Baltimore City  
Baltimore County  
Calvert County  
Carroll County  
Cecil County  
Frederick County  
Howard County  
Kent County  
Montgomery County  
Prince George's County  
St. Mary's County

Pour plus d'information, veuillez contacter le bureau des langues étrangères de votre comté ou cliquez sur le lien ci-dessous:

[bit.ly/mdsb17](http://bit.ly/mdsb17)

Vous pouvez aussi contacter  
Bonnie Pechulis  
Maryland State Department of Education  
bonnie.pechulis@maryland.gov  
410-767-0331



## Le sceau du bilinguisme pour les lycéens du Maryland



## En quoi consiste le Sceau du Bilinguisme ?

Le sceau du bilinguisme est une récompense de l'état qui reconnaît tout étudiant ayant atteint un niveau de compétence avancé en termes de compréhension orale, d'expression orale et écrite, et de lecture dans une ou plusieurs langues autres que l'anglais. Le Sceau du Bilinguisme sera attribué à tout lycéen répondant aux critères en vigueur dans les comtés participant à ce programme.



Le Sceau du Bilinguisme, établi en Californie en 2011, est à présent offert dans 33 états ainsi que dans le District de Columbia.

Le Sceau du Bilinguisme du Maryland est devenu loi en 2016.

## Pourquoi le Maryland attribue-t-il le Sceau de Bilinguisme?

Les diplômés du secondaire qui maîtrisent deux langues ou plus possèdent les compétences nécessaires pour réussir à l'université, dans leur carrière professionnelle et dans la société multiculturelle du XXI<sup>e</sup> siècle.

Le but du Sceau du Bilinguisme est de/d' :

- ◆ reconnaître la valeur de l'apprentissage des langues dans les établissements publics.
- ◆ encourager les élèves à atteindre des niveaux de compétence avancés dans une ou plusieurs langues en plus de l'anglais.
- ◆ valider l'attachement aux langues maternelles ou patrimoniales.
- ◆ fournir aux employeurs une méthode d'identification des individus bilingues ayant acquis des compétences linguistiques avancées.
- ◆ préparer les élèves aux compétences nécessaires pour fonctionner dans une société mondialisée.
- ◆ renforcer la communication interculturelle, affirmer l'importance de la diversité et honorer les nombreuses cultures et langues présentes dans nos communautés.

## Critères

- ◆ Pour obtenir le Sceau du Bilinguisme, les candidats devront répondre aux critères suivants:
- ◆ réussir l'examen du « *Maryland High School Assessment* » d'anglais.
- ◆ acquérir une compétence d'*Intermediate High* ou équivalente à un examen approuvé par le bureau des langues étrangères. Veuillez trouver ci-dessous une liste partielle des évaluations et de leurs notes qualificatives.

Examens	Note qualificative
Advanced Placement	4
International Baccalaureate	6 (Standard)
ACTFL Assessments: (American Council on the Teaching of Foreign Languages)	Intermediate High

Pour une liste complète des examens approuvés, veuillez cliquer sur le lien ci-dessous:

[bit.ly/mdsb17](http://bit.ly/mdsb17)

